



Алмазные штрипсы



Алмазные штрипсы

Алмазные штрипсы с режущим зубчатым венцом, с односторонним покрытием

10



Код NTI

FS3-MX FS3-FX FS3-SFX поверхность без алмазного покрытия 40 мм / ширина штрипса 3,75 мм

Набор FS3-X-SO

2+4+4

FS3-MX

2

FS3-FX

4

FS3-SFX

4

Алмазные штрипсы без режущего зубчатого венца, с односторонним покрытием

10



Код NTI

FS2-M FS2-F FS2-SF поверхность без алмазного покрытия 16 мм / ширина штрипса 2,50 мм

10



Код NTI

FS3-M FS3-F FS3-SF поверхность без алмазного покрытия 16 мм / ширина штрипса 3,75 мм

10



Код NTI

FS6-M FS6-F FS6-SF длина 147 мм / ширина 6 мм / толщина: 0,13 мм, 0,10 мм, 0,08 мм,

interproximal. Una vez la tira ha superado el punto de contacto, deberá girarse y utilizarse del modo descrito arriba. De esta forma se evitará lesionar la papilla.

Antes de utilizar la tira por vez primera con el paciente y después de cada uso, las tiras diamantadas deberán someterse a una desinfección, limpieza, secado y esterilización.

Desinfección:

Durante la desinfección, limpieza y esterilización es esencial vigilar que las tiras no se doblen. Como solución desinfectante únicamente deberán utilizarse soluciones autorizadas por el DGHM para instrumentos rotativos. Es estrictamente necesario observar las instrucciones del fabricante a la hora de utilizar la solución desinfectante. Después del tiempo prescrito, se saca la tira diamantada de la solución desinfectante, se enjuaga bajo agua corriente, tal como se indica en las instrucciones, y se seca.

Limpieza:

Si la limpieza se efectúa en el baño ultrasónico, deberá vigilarse que las tiras diamantadas no se encuentren en un mismo recipiente con otros instrumentos, particularmente instrumentos rotativos diamantados, puesto que estos podrían dañar las tiras.

Esterilización:

La esterilización puede realizarse del modo habitual en el autoclave. Las tiras diamantadas deben esterilizarse a 134°C; con una presión de 2,1 barios durante cinco minutos.

Control:

Siempre deberá controlarse la presencia de daños sobre las tiras antes de guardarlas. Si la capa diamantada estuviera desgastada o dañada, deberá descartarse la tira.

Almacenamiento:

En un lugar seco y protegido contra la recontaminación. Proteger contra las dobladuras y otros daños.

IT Lamina diamantate - Informazioni sul prodotto e istruzioni d'uso

Descrizione

Lamine metalliche con rivestimento diamantato su un lato solo. Disponibili in tre granulometrie diverse, indicate per la modellazione delle superfici interproximali.

Campi d'impiego:

- Rimozione delle eccedenze dei materiali per restauro a livello prossimale
- Modellazione e rifinitura prossimale di restauri di ogni genere
- Per restauri in composito, resina, cementi vetroionomeri, amalgama ecc.
- Rimozione delle eccedenze di cemento dopo la cementazione di inlay, onlay e veneer.

Modo d'uso:

Lamina diamantate senza dentatura:

Le lamine presentano al centro una zona non diamantata. La lamina viene inserita in posizione interdentale movendola con moto alternativo ("a sega"). Il lato diamantato deve essere rivolto verso il restauro da rifinire. Muovere la parte diamantata con moto alternativo lungo il restauro per eliminare le eccedenze ed eseguire l'adattamento anatomico.

Usare le lamine in sequenza decrescente iniziando dalla grana media fino alla micrograna.

La granulometrie sono contrassegnate dai seguenti colori:

| | |
|--------|-------------|
| Blu | grana media |
| Rosso | grana fine |
| Giallo | micrograna |

Avvertenza:

Durante il movimento abrasivo prestare attenzione a che il bordo della lamina non provochi lesioni alla papilla interdentale. Per evitare lesioni alla papilla inclinare la lamina dopo l'inserimento affinché questa si trovi a stretto contatto con il dente.

Evitare assolutamente di piegare la lamina per non provocare danni al rivestimento ed il distacco dello strato di diamante.

Lamine diamantate a dente di sega:

La parte seghettata È indicata per la separazione interdentale.

Una volta separato il punto di contatto prossimale con il seghetto, la lamina viene girata per procedere come sopra descritto. In questo modo si evitano lesioni alla papilla interdentale.

Disinfezione, pulizia e sterilizzazione

Disinfettare, pulire, asciugare e sterilizzare le lamine diamantate prima del primo utilizzo sul paziente e dopo ogni uso.

Disinfezione:

Durante la disinfezione, pulizia e sterilizzazione evitare assolutamente di piegare la lamina.

Usare solo le soluzioni disinfettanti per strumenti rotanti che hanno ottenuto l'autorizzazione della DGHM.

Osservare scrupolosamente le indicazioni del produttore sull'uso della soluzione disinfettante.

Trascorso il tempo di posa, prelevare le lamine diamantate dalla soluzione disinfettante e, qualora previsto, sciacquare con acqua corrente ed asciugare.

Pulizia:

Per un'eventuale pulizia mediante ultrasuoni, fare molta attenzione a che le lamine diamantate non vengano trattate insieme con altri strumenti, in particolare strumenti diamantati. In questo caso le lamine potrebbero subire danni.

E' inoltre possibile pulire le lamine diamantate con la spazzola avendo cura di non intaccare il rivestimento diamantato.

Sterilizzazione:

La sterilizzazione può essere effettuata come di consueto in autoclave. Sterilizzare per cinque minuti a 134°C, 2,1 bar.

Controllo:

Prima di riporre le lamine, verificare che non siano danneggiate. Le lamine che risultano piegate o che presentano il rivestimento consumato o danneggiato devono essere eliminate.

Stoccaggio:

Conservare in luogo asciutto, a riparo da eventuali recontaminazioni.

Proteggere dalle flessioni o altri danneggiamenti.

RU Informazione o polossas con almasnna nasypkoy (shtripsax) i rekomendatsii po ix primeneniyu

Opisaniye izdeliya:

Polossas s almasnnoy nasypkoy (shtripsy) yavlyayutsya metallicheskimy polossakamy, y kotorykh na odnoy storone imeetsya almasnna nasypka. Ony proizvedayutsya trekh vidov s razlichnoy velichinoy zernistosti. Ony prednaznachayutsya dlya raboty na apoksimalnykh poverkhnostyakh zubov y patsiyentov vruchnoy.

Oblast' primeneniya:

- Obrabotka apoksimalno raspolozhennykh izbytkov rasplombirovannogo materiala.
- Sozdaniye i formirovaniye y plomby lyubogo vida apoksimalnykh poverkhnostey
- Mozhety primenaytsya pri rabote s kompozitamy, plastmassamy, stekloionomernykh tsementamy, amalgamamy i t.d.
- Udalenyat izbytky tsementa posle fiksatsii vkladok (Inlays, Onlays) i vinirov.

Primeneniye:

Polossas s almasnnoy nasypkoy bez bokovoy piyatshey kromki:

Polossas imeyut v seredine oblast' bez nanessennoy na nee almasnnoy nasypki. Imennoy etooy chastyo polosska piyatshey dvizheniyamy i zavoditsya mezhdu zubamy. Zatem polosska peredvizhaetsya k plombe rabochey chastyo i proizveditsya obrabotka apoksimalnoy poverkhnosti.

Pri shlifuyushchey dvizheniyakh pokrytoy almasnnoy nasypkoy chasti polosski proizveditsya udaleniye izbytkov plombirovannogo materiala, a takzhe korrrektiruetsya anatomicheskaya forma plomby. V protsessе raboty polosski nado ispolzovayt' posledovatelyo po nishxodyahey: ot sredney zernistosti vplyot' do sverkhmaloy zernistosti.

Cvetovaya markirovka zernistosti polossok: Golubaya srednyaya zernistost' Krasnaya malaya zernistost' Zheltaya sverkhmalaya zernistost'

Vazhnoye dopolneniye:

Pri shlifuyushchey dvizheniyakh nuzhno sledit', chtoby kray polosski ne travmiroval mezhzubnoy sosochek. Dlya predotvrashcheniya etogo, polosska vo vrema raboty dolzhna byt' nemnogo naklonena – tak, chtoby ona plotno prilagala k poverkhnosti zuba. Trebuetsya bezuslovno izbegayt' zaloma ili peregiba polosski, tak kak eto mozhety privesti k povrezhdeniyu tselostnosti almasnnoy nasypki i ee osypaniyu.

Polosska s almasnnoy nasypkoy i s bokovoy piyatshey kromkoy:

Piyatshey bokovaya kromka prednaznachena dlya mezhzubnoy sепaratsii. Posle prokhodzeniya pilkoy apoksimalnoy kontakta, polossku vynimayut, perezovrachivayut i prodolzhaoy obrabotku tak, kak eto opisano vyshе. Takim obrabotom

izbegaetsya travma mezhzubnoy sosochka.

Dezinfeksiya, otchistka i sterilizatsiya

Pered pervoy ekspluatatsiyey v polosti рта patsiyenta, a takzhe posle kazhdogo ispolzovaniya polosski s almasnnoy nasypkoy dolzhny byt' dezinfitsirovani, otchishcheny, vysusheny i sterilizovany.

Dezinfeksiya:

Pri dezinfeksii, otchistke i sterilizatsii obyazatelno trebuetsya sledit', chtoby ne proisxozhilo zaloma ili peregiba polosski. V kachestve sredstva dlya dezinfeksii moyut byt' primeneny tolko rastvory, razreshennyye sanitarno - epidemicheskim kontrol'em dlya obrabotki vrashchayushchysya instrumentov. Pri etom obyazatelno trebuetsya soblyudayt' rekomendatsii firmy – proizveditelya dezinfitsiruyushchego rastvora.

Posle zaversheniya vremeni obrabotki polosski s almasnnoy nasypkoy v dezinfitsiruyushchem rastvore, ee promyvayut pod protchnoy vodoy i prosushivayut.

Otchistka:

Esli dolzhno byt' proizvedeno ochishcheniye polossok s almasnnoy nasypkoy pri moytsii ulytrazvuka, to pri etom nuzhno obyazatelno sledit', chtoby ony obrabatyvalysya v otdelnoy ot drugiyh instrumentov emkosti, a osobenno, otdelno ot instrumentov s almasnnykh pokrytiyem, tak kak inache mozhety proisoyt' povrezhdeniye polossok. Polosski s almasnnoy nasypkoy takzhe moyut byt' ochishcheny shetkoy. Pri etom nuzhno izbegayt' povrezhdeniya almasnnoy pokrytiya.

Sterilizatsiya:

Sterilizatsiya mozhety proisxozhity obychnym obrabotom v avtoklavakh. Polosski s almasnnoy nasypkoy dolzhny sterilizovatsya pri temperaturе 134°C pod davleniyem v 2,1 bar pyat' minut.

Kontrol' sostoyaniya instrumenta:

Polosski s almasnnoy nasypkoy pered khraneniym vsегда dolzhny byt' provereny na otsutstviye mekhanicheskikh povrezhdeniy. Esli almasnna nasypka sterta ili na polosske est' zalom ili peregib, to takuyu polossku neobxodimo vybrakovyvat'.

Khraneniye:

V suhom i zashchennom ot infitsirovaniya vide. Pri khraneniye trebuetsya izbegayt' mekhanicheskikh povrezhdeniy polossok.

NTI-Kahla GmbH, Im Camisch 3, 07768 Kahla

Telefon: +49 (36424) 573 – 0;

Faks: +49 (36424) 573 – 29;